

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ**



**κέντρα  
διά βίου  
μάθησης**



## **Γαλλικά για τον Τουρισμό (A1-A2)**

**ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΓΙΑ ΤΑ ΚΕΝΤΡΑ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ**



**Ευρωπαϊκή Ένωση**  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



**ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ  
επένδυση στην ποινική απόφοιτη**

**ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

**Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης**



**ΕΣΠΑ  
2007-2013**

**Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο**



**Συγγραφέας**  
**Ελισάβετ Καμίτση**

**Υπεύθυνος διαμόρφωσης επιστημονικών προδιαγραφών του εκπαιδευτικού υλικού**  
**Βασιλεία Καζούλλη**

**ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΑΝΟΙΚΤΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ**

**Επιστημονικός Υπεύθυνος για τις εκπαιδευτικές προδιαγραφές του υλικού**  
**Αλέξης Κόκκος**

**Αναπληρωτής Επιστημονικός Υπεύθυνος**  
**Μάνος Παυλάκης**

**Επιμέλεια Κειμένων**  
**Έφη Κωσταρά**

Το παρόν δημιουργήθηκε στο πλαίσιο του υποέργου 8 με τίτλο «Συγγραφή και αξιολόγηση και αξιοποίηση υφιστάμενων εκπαιδευτικών υλικών προγραμμάτων εθνικής και τοπικής εμβέλειας» των πράξεων «Κέντρα Δια Βίου Μάθησης-Προγράμματα Εθνικής Εμβέλειας & Προγράμματα Τοπικής Εμβέλειας ΑΠ7» και «Κέντρα Δια Βίου Μάθησης-Προγράμματα Εθνικής Εμβέλειας & Προγράμματα Τοπικής Εμβέλειας ΑΠ8» οι οποίες έχουν ενταχθεί στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» (ΕΠΕΔΒΜ) του ΕΣΠΑ (2007-2013), Άξονας Προτεραιότητας 7: «Ενίσχυση της Δια Βίου Εκπαίδευσης Ενήλικων στις 8 Περιφέρειες Σύγκλισης» με κωδικό MIS 375686 και Άξονας Προτεραιότητας 8: «Ενίσχυση της δια βίου εκπαίδευσης ενηλίκων στις 3 Περιφέρειες σταδιακής εξόδου» με κωδικό MIS 375687 και οι οποίες συγχρηματοδοτούνται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο - ΕΚΤ) και από εθνικούς πόρους, μέσω του Προγράμματος Δημοσίων Επενδύσεων (ΠΔΕ) του Υπουργείου Παιδείας και Θρησκευμάτων.



## Sommaire

Σκοπός .....	3
Προσδοκώμενα αποτελέσματα .....	3
Λέξεις-κλειδιά .....	3
Εισαγωγικές παρατηρήσεις .....	4
Unité 1 Le français c'est facile .....	5
Unité 2 Premiers contacts .....	8
2.1 Se présenter et parler de son métier .....	8
2.2 Vous travaillez où .....	13
2.3 Adresse, téléphone, mail .....	16
Unité 3 Accueil, Voyage .....	20
3.1 Vendre un billet .....	20
3.2 Itinéraires et informations des voyageurs .....	26
3.3 Conseils aux voyageurs .....	31
Unité 4 L'hébergement .....	35
4.1 À l'hôtel, au restaurant .....	35
4.2 Au restaurant .....	38
Choisir un restaurant .....	38
4.3 Commander au restaurant .....	41
Unité 5 Les visites guidées .....	44
5.1 S'informer pour bien guider .....	44
5.2 Visite historique .....	51
Synopsis .....	54
Bibliographie .....	55
Sitographie proposée .....	55
Livres pour aller plus loin .....	56





## Σκοπός

Αυτή η Θεματική Ενότητα σκοπό έχει να σας εξοικειώσει με λέξεις γαλλικές, τις οποίες χρησιμοποιείτε ήδη στην καθημερινή σας ζωή, καθώς και ελληνικές λέξεις, οι οποίες χρησιμοποιούνται στη γαλλική γλώσσα. Το εκπαιδευτικό υλικό της συγκεκριμένης Θεματικής Ενότητας (θεωρία, ασκήσεις, δραστηριότητες) απευθύνεται τόσο σε άτομα τα οποία υποδέχονται τουρίστες, όσο και σε άτομα τα οποία κάνουν τουρισμό στο εξωτερικό. Στο πλαίσιο της συγκεκριμένης Θεματικής Ενότητας θα μάθετε να παρουσιάζεστε και να μιλάτε για το επάγγελμά σας, να παρουσιάζετε την επιχείρησή σας, να πραγματοποιείτε μία τηλεφωνική επικοινωνία. Επιπρόσθετα, θα μάθετε να κάνετε μία κράτηση επιβεβαίωσης ενός δωματίου σε ξενοδοχείο ή μία κράτηση ενός τραπεζιού σε ένα εστιατόριο. Επίσης, θα μάθετε να υποδέχεστε τους τουρίστες, να τους πληροφορείτε για την κατεύθυνση και τα ωράρια του τρένου, του μετρό και των άλλων μέσων μαζικής μεταφοράς. Θα έχετε τη δυνατότητα να μάθετε τον τρόπο με τον οποίο, ως υπάλληλοι ταξιδιωτικού γραφείου, μπορείτε να πουλήσετε εισιτήρια αεροπλάνου, τρένου, λεωφορείου καθώς και να δώσετε ταξιδιωτικές οδηγίες.



## Προσδοκώμενα αποτελέσματα

Όταν θα έχετε μελετήσει αυτή τη Θεματική Ενότητα, θα είστε σε θέση να κατανοήσετε ότι οι δύο γλώσσες παρουσιάζουν πολλές ομοιότητες, τις οποίες δεν είχατε μέχρι τώρα αντιληφθεί. Θα έχετε τη δυνατότητα να κάνετε τουρισμό στο εξωτερικό, πραγματοποιώντας μία τηλεφωνική επικοινωνία, γράφοντας ένα ηλεκτρονικό μήνυμα, κάνοντας μία κράτηση δωματίου στο ξενοδοχείο ή αγοράζοντας ένα εισιτήριο τρένου. Θα είστε ικανοί να μιλάτε για την επαγγελματική σας κατάσταση, κλείνοντας ένα επαγγελματικό ραντεβού, δίνοντας και παίρνοντας τη διεύθυνση κάποιου. Έπειτα, θα μπορείτε εύκολα να πάρετε μία παραγγελία σε ένα εστιατόριο, να υποδέχεστε τους τουρίστες και να τους δίνετε πληροφορίες για τουριστικά μέρη, καθώς και να οργανώνετε μία επίσκεψη ή να επεξεργάζεστε ένα έργο τέχνης.



## Λέξις-κλειδιά

- Γαλλικός πολιτισμός
- Καφές
- Κρουασάν
- Κάνω κράτηση
- Τουριστικός οδηγός
- Συνοδός
- Αεροπορική εταιρεία
- Ξενοδοχείο
- Εισιτήριο
- Υποδέχομαι
- Τοπική κουζίνα
- Εξωτερικό
- Ξενάγηση
- Τουρισμός

## Εισαγωγικές παρατηρήσεις

Στο πλαίσιο αυτής της Θεματικής Ενότητας, θα προσπαθήσουμε να προσεγγίσουμε τη γαλλική γλώσσα μέσα από τον τομέα του τουρισμού. Αυτή η Ενότητα θα βοηθήσει στην πραγματοποίηση δραστηριοτήτων απλών και καθημερινών τόσο για όσους εξασκούν επαγγέλματα σχετικά με τον τουρισμό, όσο και για αυτούς οι οποίοι θέλουν να ταξιδεύουν στο εξωτερικό. Πιο συγκεκριμένα, στην πρώτη ενότητα παρουσιάζονται κοινά σημεία των δύο γλωσσών και γίνεται σαφής αναφορά σε σύμβολα, τα πιο αντιπροσωπευτικά του γαλλικού πολιτισμού. Στη δεύτερη ενότητα αναφέρεται ο τρόπος με τον οποίο μπορεί κάποιος να παρουσιάσει τον εαυτό του, να συμπληρώσει ένα ταξιδιωτικό έντυπο, να πραγματοποιήσει μία τηλεφωνική επικοινωνία και να μιλήσει για το επάγγελμά του σε σχέση με τον τουρισμό. Στην τρίτη ενότητα αναλύεται ο τρόπος με τον οποίο αποκωδικοποιούμε ένα εισιτήριο και εξάγουμε τις πιο σημαντικές πληροφορίες οι οποίες περιλαμβάνονται σε αυτό. Επίσης, γίνεται αναφορά στον τρόπο με τον οποίο θέτουμε ερωτήσεις σε σχέση με δρομολόγια μέσων μαζικής μεταφοράς, καθώς και κατευθύνσεις διαφόρων προορισμών στη Γαλλία, για αφίξεις και αναχωρήσεις πτήσεων και διάφορες συμβουλές τις οποίες οφείλει να γνωρίζει κάποιος που ταξιδεύει στο εξωτερικό. Στην τέταρτη ενότητα περιγράφεται ο τρόπος με τον οποίο κάνουμε κράτηση ενός δωματίου σε ένα ξενοδοχείο ή ενός τραπεζιού σε ένα εστιατόριο. Στην πέμπτη ενότητα μελετάται ο τρόπος με τον οποίο οργανώνουμε μία ομαδική επίσκεψη και δίνονται πληροφορίες για τα κυριότερα αξιοθέατα στο Παρίσι με σκοπό να πληροφορήσετε τους τουρίστες που υποδέχεστε, αλλά και όσοι κάνετε οι ίδιοι τουρισμό να μάθετε την ιστορία αυτών των μνημείων του Γαλλικού πολιτισμού.

Η μελέτη της συγκεκριμένης Ενότητας δεν προϋποθέτει προηγούμενες γνώσεις σχετικά με το αντικείμενο του τουρισμού. Ωστόσο, θα είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για τους εκπαιδευόμενους να εξοικειωθούν με βασικές έννοιες του αντικειμένου, όπως αυτές περιγράφονται στη συνέχεια. Επίσης, είναι σημαντικό να αξιοποιηθούν προϋπάρχουσες εμπειρίες των εκπαιδευομένων. Γι' αυτό το λόγο δίνεται ιδιαίτερη έμφαση στην πραγματοποίηση από πλευράς των εκπαιδευομένων των σχετικών δραστηριοτήτων και ασκήσεων, οι οποίες περιλαμβάνονται στην Ενότητα.

## Unité 1 Le français c'est facile

Activité 1 Associez les mots de la colonne gauche avec les images.

Αντιστοιχίστε τις λέξεις της αριστερής στήλης με τις εικόνες.

- A. Café
- B. Baguette
- C. Croissant
- D. Jambon
- E. Chocolat
- F. Éclair au chocolat
- G. Profiterole
- H. Mille-feuilles
- I. Chou à la crème
- J. Crêpe
- K. Pantalon
- L. Pantoufles
- M. Portefeuille
- N. Restaurant
- O. Garage
- P. Cinéma
- Q. Valise
- R. Crayon à lèvres



## Activité 2

Travaillez en groupes de quatre personnes et recherchez des mots français que vous connaissez.

Εργαστείτε σε ομάδες των τεσσάρων ατόμων και αναζητήστε γαλλικές λέξεις τις οποίες γνωρίζετε.

.....  
.....

## Activité 3

Mots grecs dans la langue française. Vous savez ces mots? Ecrivez –les en grec.

Ελληνικές λέξεις στη γαλλική γλώσσα. Γνωρίζετε αυτές τις λέξεις; Γράψτε τις στα ελληνικά.

bibliothèque	
rhinocéros	
pharmacie	
hippopotame	
chrysanthème	
pédiatre	
téléphone	



#### Activité 4

Pour vous, La France, qu'est-ce que c'est? Vous reconnaissiez ces symboles ?

Για σας τι εκφράζει η Γαλλία; Αναγνωρίζετε αυτά τα σύμβολα;



## Unité 2 Premiers contacts

### 2.1 Se présenter et parler de son métier



#### Activité 5

**Quatre professionnels sont au travail. Observez les quatre illustrations et répondez.**

Τέσσερις επαγγελματίες βρίσκονται στη δουλειά τους. Παρατηρήστε τις τέσσερις εικόνες και απαντήστε.

- a. Qui est-ce ?
- b. Quelle est sa profession ?
- c. Où travaille-t-il ? Où travaille-t-elle ?
- d. Que fait-il ? Que fait-elle ?

#### Activité 6

**Ces quatre personnes se présentent.**

**Travaillez en groupes et complétez les phrases suivantes avec les mots entre parenthèses (Anne, hôtesse de l'air, compagnie aérienne, Hélène, Marie, Philippe, réceptionniste, guide accompagnateur, employé du bureau, chef de cabine).**

Εργαστείτε σε ομάδες και συμπληρώστε τις ακόλουθες φράσεις με τις λέξεις οι οποίες βρίσκονται στην παρένθεση.

1. Personne 1 : Bonjour, je m'appelle ......., je suis française et j'ai 30 ans. Je suis ..... dans une petite agence de voyages à Paris.
2. Personne 2 : La compagnie Air France est heureuse de vous accueillir à bord, je suis. ......., votre .....
3. Personne 3 : Mesdames et messieurs bonjour, je suis..... , votre ..... pendant votre séjour. Bienvenue au Vietnam.
4. Personne 4 : Voici ....., il est l'..... pour vous informer sur les billets d'avion et les forfaits touristiques.

# COIN GRAMMAIRE



## COMMENT DIRE SALUER ET SE PRESENTER

### ➤ Saluer

Bonjour madame/mademoiselle/monsieur....

Bonsoir madame/mademoiselle/monsieur....

Mesdames et messieurs, bonjour/bonsoir....

### ➤ Se présenter

Je m'appelle.....

Je me présente, je suis.....

### ➤ Présenter quelqu'un

Voici/ voilà.....

C'est .....Ce sont.....

Je te présente...../Je vous présente.....

**On répond :** Enchanté(e)/Ravi(e) de faire votre connaissance

## C'EST/IL EST

Qui est-ce? **C'est** Daniel. Il est guide.

**Il est** vietnamien. **C'est** un guide de l'agence Vietnamour.

Qui est-ce ? **Ce sont** Michel et Jules.

**Ils sont** stewards. **Ils sont** français.

**Ce sont** des stewards de la compagnie Air France.

## INDICATIF PRESENT

### ETRE (auxiliaire)

Je suis

Tu es

Il/elle/on est

Nous sommes

Vous êtes

Ils/elles sont

### Avoir (auxiliaire)

j'ai

Tu as

Il/elle a

Nous avons

Vous avez

Ils/elles ont

### Activité 7

Présentez votre voisin en utilisant les mots suivants en faisant des propositions complètes.

Παρουσιάστε το διπλανό σας χρησιμοποιώντας τις ακόλουθες λέξεις φτιάχνοντας ολοκληρωμένες προτάσεις.

1. Céline Dupont-trente ans-française-chef de cabine.
2. Anne Foucault- anglaise- Angleterre-guide.
3. André et Philippe-vingt-quatre ans-italiens-réceptionnistes.

### INDICATIF PRESENT DES VERBES EN -ER

Travailler	S'appeler	
Je travaill -e	Je m'appell -e	1. Les verbes en <b>-cer</b> prennent une <b>cédille</b> devant les lettres <b>a</b> et <b>o</b> : (commencer) nous commençons.
Tu travaill -es	Tu t'appell-es	
Il/elle/on travaill -e	Il/elle/on s'appell -e	2. Les verbes en <b>-ger</b> prennent un <b>e</b> après le <b>g</b> devant les lettres <b>a</b> et <b>o</b> :(diriger) nous dirigeons.
Nous travaill -ons	Nous nous appell -ons	
Vous travaill -ez	Vous vous appell -ez	3. Les verbes en <b>-yer</b> changent l' <b>y</b> en <b>i</b> devant un <b>e</b> muet : (employer) Air France emploie.
Ils/elles travaill -ent	Ils/elles s'appell -ent	4. <b>accueillir</b> (j'accueille), <b>offrir</b> (tu offres), <b>ouvrir</b> (on ouvre), se conjuguent comme <b>travailler</b> .

- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κάνετε τις ασκήσεις 3,4 στη σελίδα 5 του εκπαιδευτικού υλικού N8 το οποίο είναι αναρτημένο στην πλατφόρμα.

### Exercice 8

Complétez le dialogue en conjuguant les verbes au présent de l'indicatif.

Συμπληρώστε το διάλογο, κλίνοντας τα ρήματα στον ενεστώτα της οριστικής.

- Je (s'appeler) ..... Michel. J' (avoir)..... 30 ans. J' (habiter)....  
..... à Rome. Je (travailler) ..... pour Air France. Je (être) .....P.N.C.
- P.N.C ?
- Personnel navigant commercial, hôtesse de l'air, si vous (préférer).....

- Vous (voler).....sur quels avions ?
- Chez Air France, nous (voler) ..... sur Boeing et Airbus.
- Et vos conditions de travail ?
- Elles (être)..... bonnes. On (avoir)..... de la chance !

### LA FORME NEGATIVE

❖ **Ne (n') +verbe +pas**

Ce **n'est pas** Julie.

Ce **ne** sont **pas** des guides.

Nous **n'avons pas** les cartes d'identité.

### **Exercice 9**

#### **La forme négative**

**Répondez négativement aux questions suivantes en imitant l'exemple.**

Απαντήστε αρνητικά στις ακόλουθες ερωτήσεις, μιμούμενοι το παράδειγμα.

Ex : Vous êtes allemand (français) ? –Non, je ne suis pas allemand. Je suis français.

1. C'est le pilote (un touriste) ? Non,.....
2. Vous travaillez pour le S.N.C.F (Air France) ? Non,.....
3. Vous parlez français (italien) ? Non,.....
4. Vous vousappelez Jean Leclerc (François Bertrand) ? Non,.....

### **Activité 10**

**Lisez le texte suivant et complétez l'exercice suivant 11.**

Διαβάστε το παρακάτω κείμενο και συμπληρώστε την επόμενη άσκηση 11.

Marie-Christine travaille à Paris, en France. Elle a quarante-deux ans. Elle est directrice commerciale des médicaments homéopathiques. Vous connaissez les médicaments homéopathiques. Ils sont d'origine naturelle et ils peuvent guérir beaucoup de maladies.

**Exercice 11****Complétez.**

Συμπληρώστε.

- a. Elle s'appelle.....
- b. Elle a .....
- c. Elle travaille .....
- d. Elle est .....

**Activité 12****Luc Mitterrand se présente. Lisez ce qu'il dit et complétez la carte d'identité.**

O Luc Mitterrand παρουσιάζεται. Διαβάστε αυτά που λέει και συμπληρώστε την ταυτότητά του.

Luc Mitterrand

« Je me présente, je m'appelle Luc Mitterrand. J'ai 34 ans et je suis guide touristique indépendant depuis cinq ans. Je parle trois langues étrangères. J'accompagne les touristes pendant leur séjour dans mon pays. Mon pays, c'est le Maroc, je suis marocain. J'habite à Rabat. Je travaille en été beaucoup et j'aime être à côté des touristes.

**FICHE D'IDENTITE**

Nom:

Prénom:

Pays d'origine:

Nationalité:

Profession:

Langues parlées:

- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κάνετε την άσκηση 5 και τη δραστηριότητα 6 στη σελίδα 9 του εκπαιδευτικού υλικού N8 το οποίο βρίσκεται αναρτημένο στην πλατφόρμα.

## 2.2 Vous travaillez où ?



### Activité 13

**Vous connaissez ces entreprises ?**

a. **Parmi ces entreprises, laquelle est:**

- **Une compagnie aérienne?**
- **Une compagnie ferroviaire?**
- **Une compagnie d'assurance assistance?**
- **Un tour-opérateur ou une société de loisirs et de tourisme?**
- **Un organisme de promotion et d'information touristiques ?**

α. Γνωρίζετε αυτές τις επιχειρήσεις; Από αυτές τις επιχειρήσεις, ποια είναι:

- Μία αεροπορική εταιρεία;
- Μία σιδηροδρομική εταιρεία;
- Μία εταιρεία οδικής βοήθειας;
- Ένα ταξιδιωτικό γραφείο ή μία εταιρεία τουρισμού;
- Ένας οργανισμός προώθησης και πληροφορίας τουριστικών Υπηρεσιών;

b. **Quelle est leur activité ? Trouvez celle qui :**

- **Transporte des voyageurs**
- **Fabrique et distribue des voyages**
- **Apporte aux voyageurs une aide en cas d'accident**
- **Accueille et informe les touristes**

β. Ποια είναι η δραστηριότητά τους; Βρείτε αυτήν η οποία:

- Μεταφέρει ταξιδιώτες.
- Διοργανώνει ταξίδια.
- Παρέχει στους ταξιδιώτες βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Υποδέχεται και πληροφορεί τους τουρίστες.

#### Activité 14

Présentez à l'oral.

- Une agence de voyages de votre pays

a. Travaillez en groupe de deux personnes et présentez

l'entreprise de tourisme où vous travaillez.

le nom de l'entreprise,

le nombre de salariés, le type d'entreprise, les activités

de l'entreprise, le salaire et les heures de travail.

b. Par la suite, partagez vos avis avec deux autres collègues.

Παρουσιάστε προφορικά.

-Ένα ταξιδιωτικό γραφείο στη χώρα σας.

α. Εργαστείτε σε ομάδες των δύο ατόμων και παρουσιάστε

την τουριστική επιχείρηση όπου εργάζεστε, το όνομα

της επιχείρησης, τον αριθμό των μισθωτών, το είδος της επιχεί-

ρησης, τις δραστηριότητες της επιχείρησης, το ωράριο και τις

ώρες εργασίας.

β. Στη συνέχεια, μοιραστείτε τις απόψεις σας με δύο άλλους συνεκπαιδευόμενούς σας.

#### COMMENT DIRE

#### PRESENTER UNE ENTREPRISE

-Je représente l'agence de voyages

*Terre Bleue.*

C'est une agence au Maroc.

Je travaille pour le tour-operateur

*inter-voyages.* Cette agence

possède beaucoup de compagnies.

-Je vous présente l'agence de

voyages *ParisTour.* Je travaille

comme agent de comptoir chez

*ParisTour.*

#### Exercice 15

Faites correspondre les mots de la colonne A avec les phrases de la colonne B.

Αντιστοιχίστε τις λέξεις της στήλης A με τις φράσεις της στήλης B.

A		B
1. un agent de comptoir		a. Elle accueille les touristes et organise le séjour sur place.
2. une agence de réceptif		b. Il vend des produits touristiques dans une agence de voyages.
3. un billettiste		c. Il vend des titres de transport.
4. une agence distributrice		d. Elle vend des billets et des forfaits.
5. un tour-operateur		e. Il fabrique des séjours touristiques.

# COIN GRAMMAIRE



## L'ARTICLE DEFINI

**Singulier masculin**→ **le** touriste, **le** guide

**Féminin**→ **la** compagnie aérienne, **l'**agence de voyages

**Pluriel masculin**→ **les** touristes, **les** guides

**Féminin**→ **les** compagnies, **les** agences

## L'ARTICLE INDEFINI

**Singulier masculin**→ **un** touriste, **un** guide

**Féminin**→ **une** compagnie aérienne, **une** agence de voyages

**Pluriel masculin**→ **des** touristes, **des** guides

**Féminin**→ **des** compagnies, **des** agences

## Exercice 16

Mettez l'article indéfini **un**, **une**, **des** et après faites le même exercice avec l'article défini **le**, **l'**, **la** ou **les**.

Bάλτε το αόριστο άρθρο **un**, **une**, **des** και μετά κάντε την ίδια άσκηση με το οριστικό άρθρο **le**, **l'**, **la** ή **les**.

1. C'est \_\_\_\_ photographe. Il est sympa. Ah oui ?
2. Vous avez \_\_\_\_ adresse à Paris ? Non.
3. Qui est-ce ?- C'est \_\_\_\_ étudiante.
4. Jean a \_\_\_\_ ami. Oui, et il parle espagnol.
5. Annie a \_\_\_\_ amie. C'est \_\_\_\_ italienne.
6. \_\_\_\_ forfaits touristiques sont en vente sur Internet.
7. Il accompagne \_\_\_\_ touristes dans \_\_\_\_ hôtel du centre.



### Exercice 17

Mettez toute la phrase au pluriel.

Βάλτε ολόκληρη την πρόταση στον πληθυντικό.

1. J'organise un voyage en groupe.
2. Le guide-accompagnateur est présent pendant tout le séjour.
3. Le nombre de participants est limité à 15 par groupe.
4. Le touriste loge dans un hôtel confortable.
5. L'hôtesse de l'air accueille le passager.
6. Le vol est annulé à cause du mauvais temps.
7. L'animateur souhaite la bienvenue.
8. Il vend un billet et organise le séjour sur place.



Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ανατρέξετε στον ιστότοπο  
<http://www.office-de-tourisme.com>

## 2.3 Adresse, téléphone, mail



**Qalan Voyage**  
Faites vos bagages

Qalan Voyage  
<http://www.qalanvoyage.com>  
145, Rue de la République - 69002 Lyon.

**Philippe ROCHET** ■  
Responsable commercial

philippe.rochet@gmail.com  
Tél.: 09 77 67 89 34  
Mob : 06 43 66 89 04



CHAMBRES D'HÔTES  
Tél. +33 (0)3 88 82 94 81  
Fax +33 (0)3 88 82 95 52  
[www.caveau-brunstein.com](http://www.caveau-brunstein.com)

**CAVEAU BRUNSTEIN**  
45, rue de la Libérité - F-67600 KINTZHEIM  
Propriétaire: C. WOLFF



TERRASSE D'ÉTÉ  
SPÉCIALITÉS ALSACIENNES  
*et ses fameuses TARTES FLAMBÉES* (tous les soirs)

FERGELUSSET MAMU (Bressane)

### Carte de visite

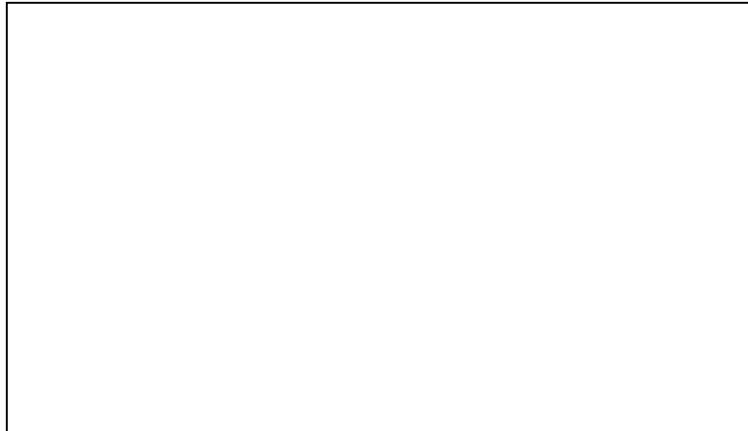
Sur une carte de visite, vous trouvez:

- Le nom et le prénom de la personne
- La fonction (responsable du personnel, directeur commercial, assistant) ou la profession (architecte, guide touristique, interprète, pilote, professeur)
- Le nom de l'entreprise
- L'adresse : le numéro et le nom de la rue, la ville, le pays, le code-postal
- L'adresse mail
- Le numéro de téléphone.

### Activité 18

Travaillez en groupes de quatre personnes et dessinez une carte de visite avec tous les éléments essentiels qu'on peut trouver sur une carte de visite.

Εργαστείτε σε ομάδες των τεσσάρων ατόμων και σχεδιάστε μία κάρτα επίσκεψης με όλα τα απαραίτητα στοιχεία που μπορούμε να βρούμε.



### Exercice 19

Complétez avec l'adjectif qualificatif quel.

Συμπληρώστε με το κοσμητικό επίθετο quel.

1. \_\_\_\_\_ est le prénom de M. Leclerc ?
2. Il travaille dans \_\_\_\_\_ agence de voyages en Italie ?
3. Vous connaissez \_\_\_\_\_ villes du Maroc ?
4. \_\_\_\_\_ est votre nationalité ?
5. Elle travaille dans \_\_\_\_\_ office du tourisme ?
6. \_\_\_\_\_ est votre métier ?
7. \_\_\_\_\_ sont vos préférences touristiques ?
8. \_\_\_\_\_ sont les spécialités de la cuisine grecque ?

#### L'adjectif interrogatif <quel>

	Singulier	Pluriel
Masculin	quel	quels
Feminin	quelle	quelles

**Activité 20**

**Savez-vous répondre au téléphone ?**

**Complétez les dialogues à l'aide du tableau ci-contre.**

Ξέρετε να απαντάτε στο τηλέφωνο;

Συμπληρώστε τους διαλόγους με τη βοήθεια του πίνακα.

A : Tourvoyages, bonjour.

B : Je peux parler à Luc, s'il vous plaît ?

A : \_\_\_\_\_

B : Jane Dupont de ParisTours.

C : Tourvoyages, bonjour.

D : Pourrais-je parler à Paul Cleman, s'il vous plaît ?

C : Paul Cleman est occupé,  
\_\_\_\_\_ ?

D : Oui je veux bien. Peut-il rappeler Martin  
Perrault au 0123548971 ?

E : Qalan assissance, bonjour, Alain Faucon à votre service.  
F : Oui, bonjour monsieur, est-ce que vous pouvez m'aider ?  
E : \_\_\_\_\_ ?

F : J'ai un problème....

G : Clubmed, bonjour !

H : Pouvez-vous me passer le service réservation, s'il vous plaît ?

G : \_\_\_\_\_ .

H : Merci.

**Répondre au téléphone**

**J'appelle**

-Je peux parler à Luc, s'il vous plaît ?  
-Pourrais-je parler à Luc, s'il vous plaît ?

**On répond**

-C'est de la part de qui ?

**J'appelle**

-Vous pouvez me passer le poste 123 ?  
-Pourriez-vous me passer le poste 123 ?

**On répond**

-Ne quittez pas, je vous le passe.  
-Le poste 123 est occupé ?  
-Voulez-vous laisser un message ?

### **Activité 21**

**Mener une conversation téléphonique.**

**Vous travaillez dans un office du tourisme et vous êtes le responsable pour la réservation des billets d'avion pour un groupe de touristes. Vous devez prendre contact avec le service de réservation pour donner l'adresse et le téléphone de vos clients. Imaginez le dialogue.**

Διενεργώ μία τηλεφωνική επικοινωνία.

Εργάζεστε σε ένα τουριστικό γραφείο και είστε ο υπεύθυνος για την κράτηση αεροπορικών εισιτηρίων για μία ομάδα τουριστών. Κάνετε μία επαφή με την υπηρεσία κρατήσεων για να δώσετε τη διεύθυνση και το τηλέφωνο των πελατών σας. Φανταστείτε το διάλογο.

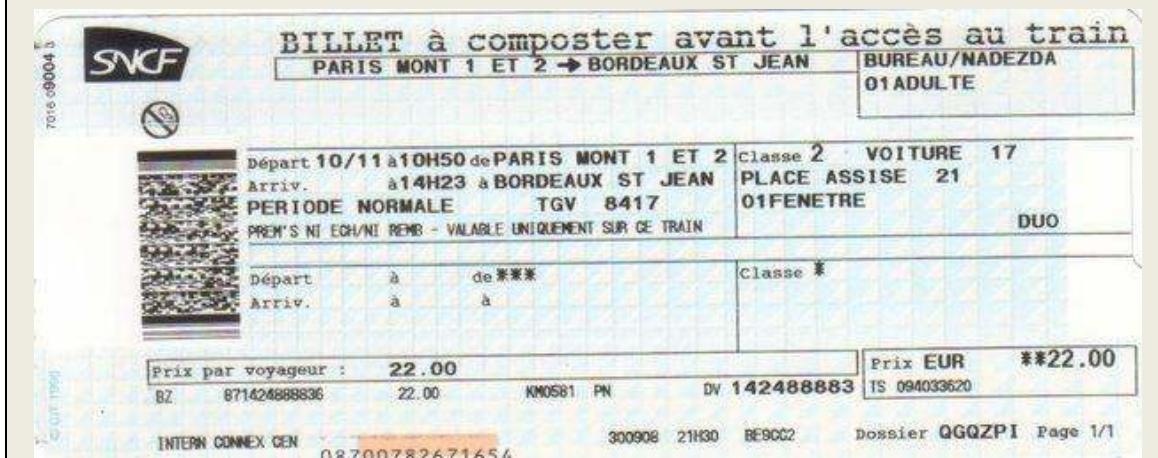
## Unité 3 Accueil, Voyage

### 3.1 Vendre un billet

#### Activité 22

Observez le billet de train que Jean Dupont, agent commercial à la SNCF vend à un client.

Παρατηρήστε το εισιτήριο του τρένου το οποίο ο Jean Dupont πουλάει σε έναν πελάτη.



#### Activité 23

Travaillez en groupes de deux personnes, essayez de compléter la fiche des renseignements suivante.

Εργαστείτε σε ομάδες των δύο ατόμων και προσπαθήστε να συμπληρώσετε την ακόλουθη φόρμα πληροφοριών.

Gare de départ: \_\_\_\_\_

Classe : \_\_\_\_\_

Gare d'arrivée: \_\_\_\_\_

Heure du départ : \_\_\_\_\_

Date du départ : \_\_\_\_\_

Numéro de la voiture : \_\_\_\_\_

Prix du billet : \_\_\_\_\_

Heure d'arrivée : \_\_\_\_\_

#### Activité 24

Pour vendre un billet François Renault doit savoir poser les bonnes questions au client.

Mettez dans le dialogue les questions qui figurent dans l'encadré.

O Francois Renault για να πουλήσει ένα εισιτήριο πρέπει να ξέρει να θέτει τις σωστές ερωτήσεις στον πελάτη. Βάλτε στο διάλογο τις ερωτήσεις που βρίσκονται στο πλαίσιο.

- Bonjour, je voudrais réserver une place.

- \_\_\_\_\_ ?

- Pour Paris- Lyon.

- \_\_\_\_\_ ?

- Le 18 Juillet.

- \_\_\_\_\_ ?

- Le matin.

- \_\_\_\_\_ ?

- Avec un T.G.V.

- \_\_\_\_\_ ?

- Pour une personne.

- \_\_\_\_\_ ?

- En seconde classe.

- \_\_\_\_\_ ?

- Non fumeur.

- \_\_\_\_\_ ?

- Un aller-retour, s'il vous plaît.

- \_\_\_\_\_ ?

- Un plein tarif.

- \_\_\_\_\_ ?

- En espèces.

- \_\_\_\_\_ ?

- 130 € tout. Alors, vous voyagez de Paris à Lyon, le 18 Juillet à 09h 23 et vous arrivez à 12h et 30 à Lyon, compartiment non fumeur, côté fenêtre et vous partez de Lyon à 19h 10 et vous arrivez à 22h 10 à Paris.



#### QUESTIONS UTILES

- 1) Comment vous allez payer?
- 2) Compartiment fumeur ou non fumeur?
- 3) Côté fenêtre ou côté couloir ?
- 4) A quelle date voyagez-vous ?
- 5) Voulez-vous un aller simple ou un aller-retour ?
- 6) Vous voyagez en quelle classe ?
- 7) A quelle heure voulez-vous partir ?
- 8) Combien de billets voulez-vous acheter ?
- 9) Est-ce que vous avez des réductions ?



## L'INTERROGATION

Question sans mot interrogatif	Question avec mot interrogatif
<b>Intonation</b> Vous voulez payer ?	<b>Où ? Quand ? Comment ? Pourquoi ? Combien ?</b> Vous partez où ? Où partez-vous ? Où est-ce que vous partez ? <b>Qui/Qui est-ce qui ?</b> <b>Qui voyage avec vous ? Qui est-ce qui voyage avec vous ?</b> <b>Que/Qu'est-ce que ?</b> <b>Quel(le) ?</b> <b>Quel vol prenez-vous ?</b>
<b>Est-ce que</b> Est-ce que vous voulez payer ?	<b>Qui voyage avec vous ? Qui est-ce qui voyage avec vous ?</b> <b>Que/Qu'est-ce que ?</b> <b>Quel(le) ?</b> <b>Quel vol prenez-vous ?</b>
<b>Inversion sujet/verbe</b> Voulez-vous payer ?	<b>Que voulez-vous ? Qu'est-ce que vous voulez ?</b> <b>Quel(le) ?</b> <b>Quel vol prenez-vous ?</b>

### Exercice 25

Complétez les phrases avec **qui, quoi, quel, quelle, quelles, où, quand, comment, pourquoi, combien**.

a.-Excusez-moi, monsieur ! Vous savez \_\_\_\_\_ se trouve le théâtre du

Châtelet ?

- Oui, vous devez aller tout droit puis tourner au troisième feu à droite. Le théâtre sera sur votre gauche.

- \_\_\_\_\_ de temps met-on à peu près ?

- Même pas cinq minutes ! \_\_\_\_\_ pièce allez-vous voir ?

- Je vais voir " L'Avare " de Molière !

b. - \_\_\_\_\_ est-ce que Julie rentre de vacances ?

- Lundi prochain, je crois ! \_\_\_\_\_ tu me demandes ça ?

- Parce que la semaine prochaine je fais une fête chez moi et je voudrais l'inviter.

c.-Voilà ton cadeau !

- \_\_\_\_\_ cadeau ?

- Ben, ton cadeau d'anniversaire !

- C'est \_\_\_\_\_ ?

- Ouvre-le, tu verras ! J'espère que ça te fera plaisir !

d. - \_\_\_\_\_ sont tes projets pour l'an prochain ?

- Je vais me marier !

e. - \_\_\_\_\_ sont tes impressions sur la ville de Marseille ?

- Je trouve que c'est une belle ville.

**Exercice 26****Mettez les mots dans l'ordre.**

Βάλτε τις λέξεις στη σειρά.

a. agence/dans/spécialisée/l'/quelle/culturel/est/tourisme/? /le

b. semaine/partent/un/mes/prochaine/enfants/la/effectuer/acrobranche/stage/d'

c. chaque/à/nationaux/du/ premier/Paris/dimanche/mois/monuments/l'entrée/gratuite./  
est/des

d. de/château/on/Chambord ?/comment/pour/fait/aller/au

**Exercice 27****Trouvez la question aux réponses données.**

Βρείτε την ερώτηση στις δεδομένες απαντήσεις.

a. - \_\_\_\_\_ ?

- L'avenue Foch est l'avenue la plus large de Paris.

b. - \_\_\_\_\_ ?

- Je rentre du Sénégal le 15 mai.

c. - \_\_\_\_\_ ?

- Parce que j'ai mal à la tête.

d. - \_\_\_\_\_ ?

- Je dois aller chez le docteur une fois par mois.

**Exercice 28****Pour chaque demande d'information, formulez la question de deux manières différentes.**

- Date de départ :
- Heure de départ :
- Nombre de voyageurs :
- Classe :
- Mode de paiement :

Για κάθε αναζήτηση πληροφορίας, διατυπώστε την ερώτηση με δύο διαφορετικούς τρόπους.

### Exercice 29

**Paul vous a envoyé ce mail ! Faites des groupes de trois personnes et essayez de lui répondre en lui préparant un petit guide sur votre pays.**

O Paul σας έστειλε αυτό το ηλεκτρονικό μήνυμα! Εργαστείτε σε ομάδες των τριών ατόμων και προσπαθήστε να του απαντήσετε, ετοιμάζοντας ένα μικρό οδηγό της χώρας σας.

her Yiannis,  
**C**Pour les vacances de Pâques j'aimerais venir en Grèce. J'ai deux semaines de congé. J'ai besoin de tes conseils.

Quel est le meilleur itinéraire ?

Combien coûtent les hôtels en général par personne ?

Quelles sont les activités culturelles et sportives à faire absolument ?

J'attends avec impatience ton mail.



### Exercice 30

**Jouez à deux.**



**Prenez un billet de train ou de bus de votre pays. Expliquez à un voyageur francophone le contenu de ce billet.**

Παίξτε σε ομάδες των δύο ατόμων. Πάρτε ένα εισιτήριο τρένου ή λεωφορείου της χώρας σας.

Εξηγήστε σε ένα γαλλόφωνο ταξιδιώτη το περιεχόμενο αυτού του εισιτηρίου.

**Exercice 31**

**Le train dans votre pays.**

**Répondez aux questions que se posent les touristes quand ils voyagent dans votre pays.**

**Το τρένο στη χώρα σας.**

Απαντήστε στις ερωτήσεις τις οποίες οι τουρίστες θέτουν, όταν αυτοί ταξιδεύουν στη χώρα σας.

**Où peut-on acheter un billet de train ?**

Από πού μπορούμε να αγοράσουμε ένα εισιτήριο τρένου;

**Où se trouve la gare du train ?**

Πού βρίσκεται ο σταθμός του τρένου;

**Avez-vous des trains à grande vitesse ?**

Έχετε τρένα μεγάλης ταχύτητας;

**Combien de classes y a-t-il ?**

Πόσες κατηγορίες θέσεων υπάρχουν;

**Il y a un contrôle des billets pendant le voyage ?**

Υπάρχει έλεγχος εισιτηρίων κατά τη διάρκεια του ταξιδιού;

**Est-ce que je peux réserver des places en avance ?**

Μπορώ να κάνω κράτηση θέσης νωρίτερα;

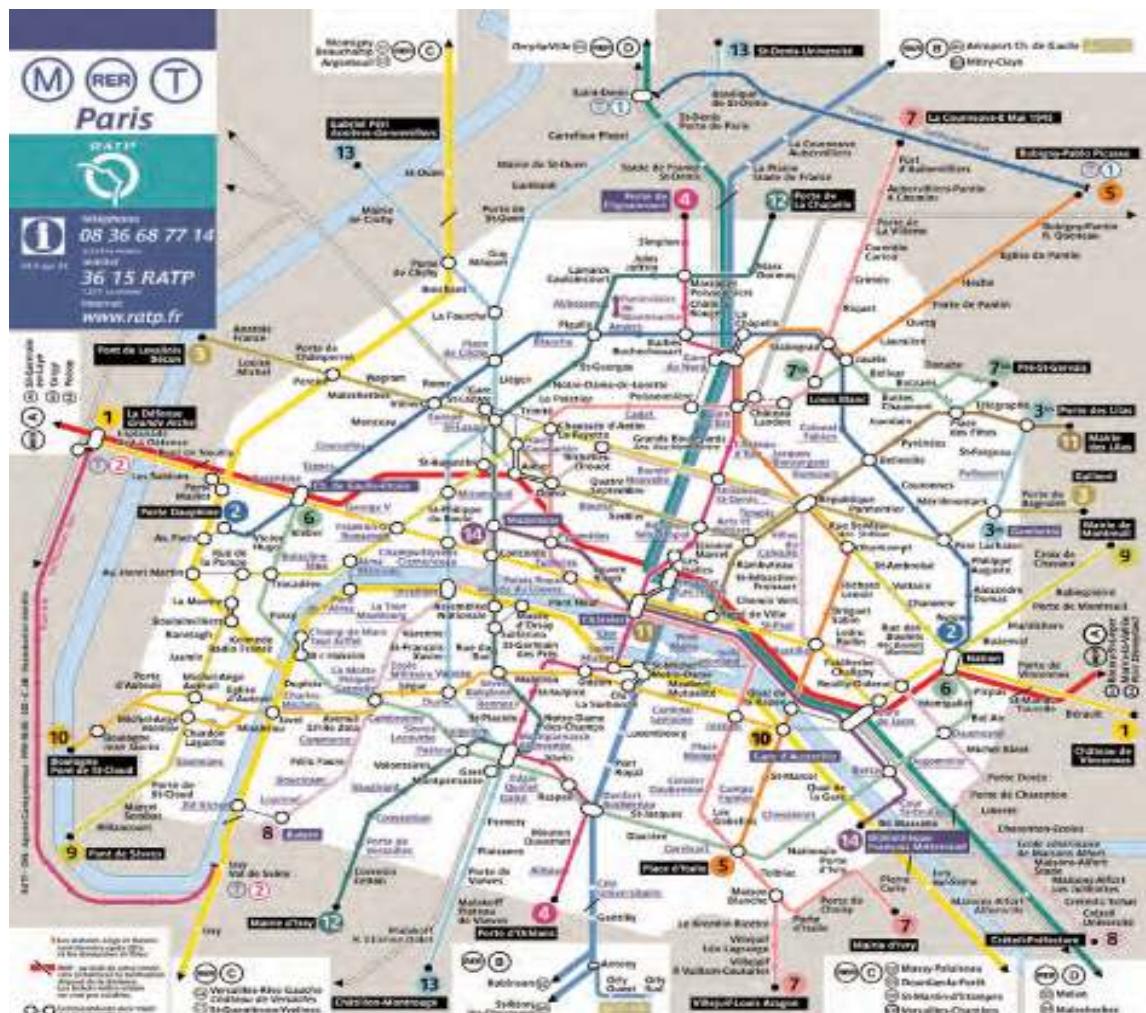
**Est-ce qu'il y a des réductions ?**

Υπάρχουν εισιτήρια μειωμένης τιμής;

**Faut-il composter le billet avant le départ ?**

Πρέπει να ακυρώσουμε το εισιτήριο πριν την αναχώρηση;

### 3.2 Itinéraires et informations des voyageurs



## Activité 32

Nadia Hamed est à Paris. Elle se rend à un rendez-vous. Elle cherche une station de métro. Expliquez à votre voisin comment aller en métro en utilisant les conseils dans le cadre suivant.

- de Télégraphe à Jardin du Luxembourg.
  - d'Anvers à Place Monge.
  - de Gare du Nord à Musée d'Orsay.
  - de Daumesnil à La Fourche.

### Activité 33

**Jeu de rôles. Vous êtes à la gare Saint-Lazare. Demandez au guichetier votre titre de transport.**

**Παιχνίδι ρόλων. Βρίσκεστε στο σταθμό Saint-Lazare. Ζητήστε από τον υπάλληλο που εργάζεται στη θυρίδα το εισιτήριό σας.**

**Distribuez les rôles:**

**Μοιράστε τους ρόλους:**

- un touriste en séjour d'une semaine
- un étudiant
- le guichetier
- un employé de bureau parisien
- un Marseillais à Paris pour la journée



#### CONSEILS UTILES

Vous continuez/ vous allez tout droit.

Vous prenez la deuxième rue à droite.

Le métro se trouve au bout de la rue.

Vous traversez l'avenue Emile Zola.

Vous prenez la première rue à gauche.

Vous allez jusqu'au boulevard.

Vous tournez à gauche, à droite.

Vous descendez à la station.

### Activité 34

Fabienne va à Bayonne. Voici son itinéraire. Décrivez l'itinéraire de Fabienne.

Περιγράψτε το δρομολόγιο της Fabienne.

1	Départ : Bordeaux, Centre Sortir de Bordeaux	2km
2	A Talence, prendre : N10	4km
3	Prendre à droite : A630 / E05 / E70 en direction de :	2.5km
	<b>A630</b> <b>E05</b>	<b>ARCACHON</b> <b>BAYONNE</b> <b>MÉRIGNAC</b>
	Prendre sortie en direction de :	
	<b>SORTIE 15</b> <b>ARCACHON</b> <b>MONT-DE-MARSAN</b> <b>DAYONNE</b> <b>SAINT-SÉBASTIEN</b> <b>CAHÉJAN</b> <b>CESTAS</b>	
4	A proximité de Pessac, prendre : A63 / E05 / E70	47km
	<a href="#">Voir la carte</a>	
5	Prendre : N10 / E05 / E70	92km
	RADAR: N10 borne km 4 (110 km/h), au niveau de Saugnacq-et-Muret. RADAR: N10 borne km 24 (90 km/h), au niveau de Labouheyre. RADAR: N10 borne km 78 (110 km/h), au niveau de Magescq.	
	Prendre sortie en direction de :	
	<b>BÉNÉSSE-MAREMNE</b> <b>CAPBRETOU</b> <b>HOSSEGOR</b> <b>BAYONNE</b> <b>SAINT-SÉBASTIEN</b>	
6	Prendre : E05 / E70	0.6km
	<a href="#">Voir la carte</a>	
7	Prendre : A63 / E05 / E70	33km
	Bénésses-Maremne : Péage : 3 EUR Suivre la direction :	
	<b>SORTIE 6</b> <b>BAYONNE-CENTRE</b>	
8	Au rond-point, prendre la 3ème sortie et continuer sur : Avenue Du Grand Basque / N117	0.2km
9	Entrer dans Bayonne	2km
	Arrivée : Bayonne, Centre	

- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κάνετε την άσκηση 1 στη σελίδα 28 του εκπαιδευτικού υλικού N10 το οποίο βρίσκεται αναρτημένο στην πλατφόρμα.



### Activité 35

**Vous travaillez à l'aéroport Paris-Charles de Gaulle. Vous devez faire une annonce d'information pour le vol Air France AF 1219 et le vol Olympique Air OA 503.**

Εργάζεστε στο αεροδρόμιο Paris-Charles de Gaulle. Πρέπει να κάνετε μία αναγγελία για την πτήση της Air France AF 1219 και της Olympique Air OA 503.

- Préparez ces annonces par écrit.
- Lisez ces annonces à haute voix.

#### COMMENT DIRE

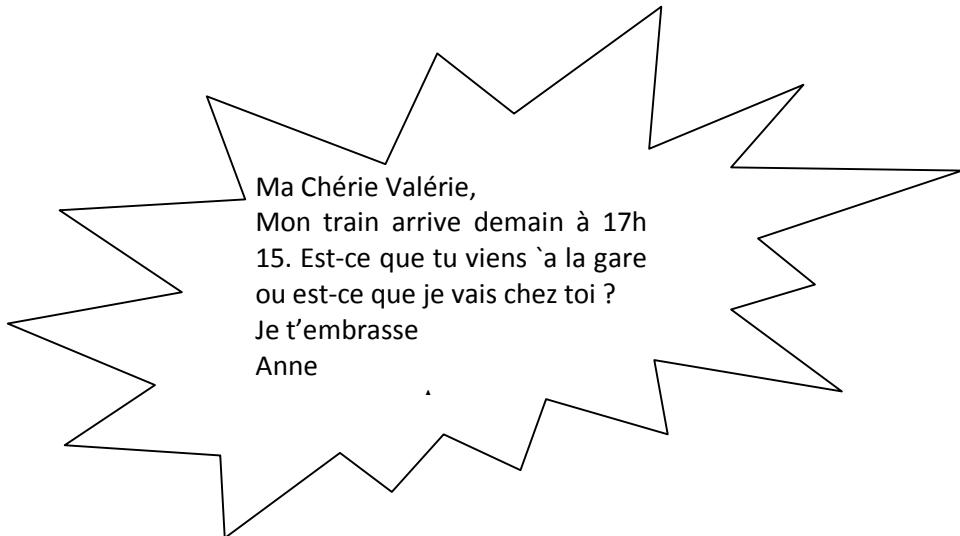
#### INFORMER SUR LES DEPARTS ET ARRIVEES

- Le vol/le train numéro..... en provenance de/ à destination de.....
- L'arrivée/le départ est prévu(e) à 15 heures.
- Le vol/le train est annulé/arrivé/ retardé.

### Activité 36

- Lisez cette petite lettre. Quel jour est-ce que Anne Littardi arrive ? Est-ce qu'il connaît bien sa correspondante ? Pourquoi ?

Διαβάστε αυτό το μικρό γράμμα. Ποια μέρα φθάνει η Anne Littardi ; Γνωρίζει καλά την αλληλογράφο της; Γιατί;



**b. Voici la réponse de Valérie. Mettez les phrases dans l'ordre.**

Αυτή είναι η απάντηση της Valérie. Βάλτε τις φράσεις στη σειρά.

- Prends un taxi jusqu'à chez moi et demande la clé de mon appartement à la concierge
- Salut, Anne,
- À demain
- Demain, j'ai une réunion jusqu'à 17 heures et je ne peux pas aller à la gare.
- Elle est au courant.
- Valérie.

**c. Mettez-vous à la place de Valérie. Imaginez et écrivez une autre réponse.**

Βάλτε τον εαυτό σας στη θέση της Valérie. Φανταστείτε και γράψτε μία άλλη απάντηση.

.....  
.....  
.....  
.....

**Activité 37**

Comme Michel et Alex sont parisiens. En ce moment, ils sont dans le train. Michel lit et Alex dort. Lisez le petit texte qui suit sur le voyage de Michel et d'Alex et écrivez sept questions sur leur voyage. Puis répondez. Travaillez à deux.

Oι Michel και o Alex είναι παριζιάνοι. Αυτή τη στιγμή βρίσκονται μέσα στο τρένο. O Michel διαβάζει και o Alex κοιμάται. Διαβάστε το μικρό κείμενο που ακολουθεί για το ταξίδι του Michel και του Alex και γράψτε επτά ερωτήσεις σχετικές με το ταξίδι τους. Έπειτα απαντήστε. Εργαστείτε ανά δύο.

Michel et Alex viennent de Paris et ils vont à Rennes. Leur train s'arrête au Mans et à Laval. Il arrive à 9h 26 à Rennes. Comme toujours, Alex et Michel voyagent en seconde classe. Ils passent la journée à Rennes. Ce soir, ils reviennent à Paris par le train de 18h09.

#### **Questions au voyageur**

- Où est-ce que vous allez?
- Je vais à Rome.
- D'où est-ce que vous venez ?
- Je viens de Paris.
- Par où est-ce que vous passez ?
- Je passe par Milan.

1. D'où est-ce que Michel et Alex ..... ?
2. Où est-ce qu'ils ..... ?
3. Par où est-ce que le train ..... ?
4. À quelle heure est-ce ..... ?
5. En quelle classe est-ce ..... ?
6. Combien de temps est-ce.....à Rennes ?
7. À quelle heure est-ce .....de Rennes ?



Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ανατρέξετε στον ιστότοπο <http://www.maporama.com>

### **3.3 Conseils aux voyageurs**





### Exercice 38

**Vous pouvez voir ces écriveaux dans tous les lieux publics français.**

**Lisez les phrases suivantes et dites si elles sont vraies(V) ou fausses(F).**

Μπορείτε να δείτε αυτές τις πινακίδες σε όλους τους δημόσιους χώρους στη Γαλλία.

Διαβάστε τις ακόλουθες προτάσεις και πείτε αν είναι σωστές ή λανθασμένες.

1. Il est interdit de marcher sur ce trottoir.
2. N'oubliez pas d'allumer vos feux.
3. Il ne faut pas marcher sur la pelouse.
4. On ne doit pas entrer dans ce lieu de l'aérodrome.
5. N'urinez pas à côté de la cuvette.
6. On doit fumer à l'hôpital.
7. Il est interdit de passer les troupeaux.



#### L'IMPERATIF

Prends le métro!

**Forme négative :**

Prenons le métro !

Ne prends pas le métro !

Prenez le métro !

Ne prenons pas le métro !

Ne prenez pas le métro !

#### OBLIGATION ET INTERDICTION

- **Devoir +infinitif**

Je dois

nous devons

Tu dois

vous devez

Il/elle doit

ils/elles doivent

Tu dois visiter Paris.

Vous devez attacher vos ceintures de sécurité.

On doit s'habiller chaud en hiver.

- **Il faut+infinitif=on doit**

Il faut travailler pour vivre=On doit travailler pour vivre.

**Exercice 39****Devoir ou ne pas devoir.****Voici des conseils pour le voyageur.****Exercice 40****Complétez avec *doit* ou *peut*.**

À Paris :

1. Vous \_\_\_\_\_ payer en espèces
2. On \_\_\_\_\_ conduire à droite.
3. On \_\_\_\_\_ composer les billets.
4. Je \_\_\_\_\_ me reposer à l'hôtel.
5. Tu ne \_\_\_\_\_ pas arriver tard.
6. Ils \_\_\_\_\_ demander un visa.

1. On \_\_\_\_\_ respecter le code de la route.
2. On \_\_\_\_\_ se déplacer en métro.
3. On \_\_\_\_\_ boire l'eau du robinet.

**Exercice 41****Mettez les mots dans l'ordre.**

Βάλτε τις λέξεις στη σειρά.

1. Faites/aux/attention/voleurs.  
.....2. Vous/visiter/le chateau/devez/.  
.....3. Ne/pas/l'hotel Iris/à/va.  
.....4. Vous/vous/devez/adapter/à la culture.  
.....5. On/se/reseigner/peut/à l'accueil.  
.....6. Il/se/promener/faut/pas/ne/dans les quartiers dangereux.  
.....

### Exercice 42

Qu'est-ce que ça veut dire ? Devinez quelle est la signification de ces écritaux.

Τι σημαίνει; Μαντέψτε ποια είναι η σημασία αυτών των πινακίδων.



Défense de tourner à droite

Défense de fumer

Entrer sans sonner

Eau non potable

### Exercice 43

Avec les mots et expressions de cette leçon, écrivez des phrases sur un pays ou une ville que vous connaissez, en commençant de la manière suivante.

Dans le centre de Tokyo, il est interdit de fumer dans la rue.

---

---

---

---

## Unité 4 L'hébergement

### 4.1 À l'hôtel, au restaurant

#### Exercice 44

Cette photo présente un hôtel.

Complétez le texte avec les mots suivants : centre-ville/confort/douche/hôtel/minibar/parking/personnel/quartier/salon de massage.



Notre hôtel est situé au \_\_\_\_\_ de Paris, à deux pas du \_\_\_\_\_ commercial. Toutes nos chambres sont équipées avec tout le \_\_\_\_\_ : sale de bain avec \_\_\_\_\_ et baignoire, toilettes, téléphone direct, téléviseur, \_\_\_\_\_, accès \_\_\_\_\_, etc. Nous mettons à votre disposition un restaurant, un sauna, un \_\_\_\_\_, des salles équipées pour des réunions, un \_\_\_\_\_ fermé, un grand jardin et un bar, ouvert toute la nuit. Vous cherchez un \_\_\_\_\_ avec des chambres spacieuses, calmes, confortables, avec un \_\_\_\_\_ serviable et souriant ! Notre hôtel est fait pour vous.



#### LES ADJECTIFS POSSESSIFS

L'adjectif possessif s'accorde avec le **nom** et varie avec le **possesseur**.

à moi	à toi	à lui/à elle
Mon billet	Ton billet	Son billet
Mon annonce	Ton expérience	Son hôtesse
Ma ceinture	Ta cuisine	Sa ceinture
Mes passagers	Tes valises	Ses annonces
à nous	à vous	à eux/à elles
Notre ceinture	Votre annonce	Leur billet
Nos bagages	Vos hôtesses	Leurs ceintures

#### Exercice 45

Complétez avec un adjectif possessif ou avec **tout, toute, tous, toutes**.

Συμπληρώστε με ένα κτητικό επίθετο ή με **tout, toute, tous, toutes**.

1. Monsieur et Madame Leduc aiment beaucoup cet hôtel. C'est \_\_\_\_\_ hôtel préféré.
2. Ce sont les valises des clients de la 5. Ce sont \_\_\_\_\_ valises.
3. - Ces dossiers sont à vous ?  
- Oui, ce sont \_\_\_\_\_ dossiers.
4. Le sauna est ouvert \_\_\_\_\_ les jours.
5. \_\_\_\_\_ nos chambres donnent sur le jardin.
6. \_\_\_\_\_ l'information est sur notre site.
7. Nous sommes complets \_\_\_\_\_ l'été.

#### Exercice 46

Une cliente se présente à la réception de l'hôtel Du Louvre.

Qui peut poser les questions suivantes ? La cliente (C) ou le réceptionniste (R) ? Notez la réponse correcte.

Μία πελάτισσα παρουσιάζεται στο χώρο υποδοχής του ξενοδοχείου Du Louvre. Ποιος μπορεί να θέσει τις ακόλουθες ερωτήσεις ; Η πελάτισσα (c) ή ο υπάλληλος υποδοχής (R) ; Σημειώστε τη σωστή απάντηση.

1. Que puis-je faire pour vous ? →
2. Est-ce que vous avez une chambre libre ? →
3. Quel type de chambre voulez-vous ? →
4. Est-ce qu'il y a une piscine ? →
5. Avez-vous une pièce d'identité ? →
6. Pour combien de nuits ? →



#### Activité 47

Jouez à deux.

Un client réserve une chambre par téléphone.

- A : Vous êtes le client.
- B : Vous êtes le réceptionniste.

Commencez ainsi : Hôtel du Louvre, bonjour.

Fiche de réservation

Nom:

Prénom:

Jour d'arrivée : le

Jour de départ : le \_\_\_\_\_ soit \_\_\_\_\_ nuits

Nombres de chambres :

-simple : \_\_\_\_\_ - double : \_\_\_\_\_

- \_\_\_\_\_ avec un grand lit, - \_\_\_\_\_ avec deux lits jumeaux :

- Nombres d' adultes : \_\_\_\_\_ Nombres d'enfants : \_\_\_\_\_

**à l' hôtel**

la chambre standard	la salle de bains particulière
la chambre simple	le chauffage
la chambre double	l'air conditionné
la chambre pour non-fumeur	la télévision couleur par satelite
la chambre luxueuse	la club santé
la suite	le minibar

**Exercice 48**

**Mettez les phrases du dialogue dans l'ordre.**

Βάλτε τις φράσεις του διαλόγου στη σειρά.

- Bien sûr, madame.....Alors, ça fait deux nuits, n'est-ce pas.
- Bonjour, je voudrais régler ma note, s'il vous plaît.
- Par carte de crédit.
- C'est exact.
- Comment réglez-vous, madame ?

classifications des hôtels		
****L quatre étoiles luxe	les bons hôtels	
**** quatre étoiles	prestigieux	familial
*** trois étoiles	fonctionnel	excellent
** deux étoiles	traditionnel	de grande classe
*	sympathique	chaleureux
- sans étoile	convivial	renommé
	confortable	agréable

## 4.2 Au restaurant

### Choisir un restaurant



### Activité 49

#### A. Lisez ces textes et répondez.

Διαβάστε αυτά τα κείμενα και απαντήστε.

Ce sont des :

1. Publicités pour des restaurants.
2. Critiques gastronomiques.
3. Annonces pour l'inauguration de restaurants.
4. Différents menus.

#### B. Repérez si les éléments suivants apparaissent.

Εντοπίστε αν τα ακόλουθα στοιχεία εμφανίζονται.

Localisation du restaurant- précisions sur les vins-indications sur le décor ou l'ambiance- informations sur les menus et les prix-indications sur le type de cuisine- indications sur les

jours et horaires d'ouverture- nombre de tables disponibles-nom et coordonnées du restaurant.

#### Point Langue

##### ✓ LA PLACE DE L'ADJECTIF

- a) Observez la place de l'adjectif.

Une cuisine simple-une cuisine variée-une cuisine classique lyonnaise-une réussite totale-la très belle cave voutée-le nouveau restaurant- la nouvelle carte-les nouvelles créations-un petit prix-de la bonne cuisine-un moment agréable

- b) Répondez

En général, les adjectifs qualificatifs se placent :

Avant le nom    après le nom.

Attention !

Un nouvel/bel endroit

#### Activité 50

Caractérissez l'élément souligné avec un des adjectifs suivants. (Plusieurs choix sont possibles.)

Attention à la place des adjectifs !

Excellent-petit-antipathique-nouveau-banal-bon-copieux-agréable-original-sans saveur-modeste-ordinaire-raisonnable-beau-mauvais-désagréable.

Exemple : On y vient pour l'ambiance. → Il y a une bonne ambiance/une ambiance agréable.

- a. Il y a beaucoup à manger dans les assiettes. Ce sont des .....
- b. La cuisine mérite trois étoiles. C'est une .....
- c. On apprécie ce restaurant pour ses prix. Ce sont des .....
- d. La cuisine n'a rien d'extraordinaire. C'est une .....
- e. Le personnel ne sourit jamais. C'est un .....
- f. Ce restaurant vient d'ouvrir. C'est un .....
- g. Bravo pour l'originalité de la cuisine ! C'est une .....

**Activité 51**

A. Travaillez en groupes de quatre personnes, choisissez un restaurant de la ville pour proposer de dîner.

Chaque groupe présente aux autres oralement un restaurant de la ville qu'il apprécie tout particulièrement, en donnant des informations sur le lieu, le décor, l'ambiance, la nourriture, le personnel, les prix.

B. Ecrivez un texte de 60 mots la critique de ce restaurant.

A. Εργαστείτε σε ομάδες των τεσσάρων ατόμων, διαλέξτε ένα εστιατόριο της πόλης να προτείνετε για ένα δείπνο. Κάθε ομάδα παρουσιάζει στους άλλους προφορικά ένα εστιατόριο της πόλης, το οποίο εκτιμά ιδιαιτέρως, δίνοντας πληροφορίες σχετικά με τον τόπο, το διάκοσμο, την ατμόσφαιρα, τα πιάτα, το προσωπικό, τις τιμές του.

B. Γράψτε μία κριτική για αυτό το εστιατόριο σε ένα κείμενο 60 λέξεων.

### 4.3 Commander au restaurant



#### Activité 52

**Madame Lang est responsable des ventes dans une petite entreprise.**

**Aujourd'hui elle déjeune au restaurant avec monsieur Claudel, un client. Lisez et répondez.**

**Qu'est-ce qu'ils vont commander ?**

Η κυρία Lang είναι υπεύθυνη για τις πωλήσεις σε μία μικρή επιχείρηση. Σήμερα πηγαίνει για δείπνο στο εστιατόριο με τον κύριο Claudel, έναν πελάτη. Διαβάστε και απαντήστε. Τι θα παραγγείλουν;

Mme Lang : Alors, cher monsieur, qu'est-ce que vous prenez comme entrée ?

M. Claudel : Je vais essayer une assiette de crudités.

Mme Lang : Et comme plat principal ?

M. Claudel : Je vais essayer la truite aux amandes. Avec du riz. Mais sans sauce.

Mme Lang : Moi, je vais prendre du pâté de canard en entrée et comme plat principal, le pave au poivre avec ...eh... des frites, beaucoup de frites. Et comme boisson, monsieur Claudel ? Voulez-vous du vin ?

M. Claudel : Non, pas pour moi, merci, je ne bois pas d'alcool. Je vais prendre de l'eau. Une bouteille d'Evian, c'est très bien.

#### L'EXPRESSION DU FUTUR

- Le futur proche

Aller+ infinitif

Le futur proche exprime un événement immédiat.

- Le futur simple de l'indicatif

Verbe à l'infinitif+ -ai,-as,-a,-ons,-ez,-ont

Présenter

Je présenter -ai

Tu présenter -as

Il présenter -a

Nous présenter -ons

Vous présenter -ez

Il présenter -ont

Verbes irréguliers

- Etre : je serai, vouloir :je voudrai, avoir : j'aurai, pouvoir :je pourrai, aller : j'irai, faire :je ferai, voir :je verrai, prendre :je prendrai

Mme Lang : Vous êtes très raisonnable. Moi, je vais prendre un peu de vin, pour commencer.

(Au serveur) Monsieur, s'il vous plaît !

Le serveur ; Oui, voilà. Madame, monsieur, vous avez fait votre choix ?

Mme Lang : Oui, alors, en entrée, monsieur va prendre.....

### Activité 53

Jouez à deux.

**A : Vous êtes Mme Lang. Vous passez la commande pour vous et pour votre invité. Utilisez le futur proche.**

**Oui, alors en entrée, monsieur va prendre.....**

**Moi, je vais prendre.....**

**B : Vous êtes le serveur.**

**Vous avez fait votre choix ?**

**Et comme plat ?**

**Et comme boisson ? etc**

**À la fin, résumez la commande.**

### LES ARTICLES PARTITIFS

Je prends                    **du vin**

**de la bière**

**de l'eau minérale**

**des jus de fruits**

Je ne prends pas      **de champagne**

Je ne prends plus      **d'apéritif**

Attention : J'aime **le vin** (sens général)

**Je prends du vin** (sens restrictif)

### Exercice 54

**Les articles partitifs. Voici une liste d'aliments qui sont servis.**

**Placez devant chaque produit l'article partitif qui convient.**

Τα μεριστικά άρθρα. Να μία λίστα με τρόφιμα που προσφέρονται. Τοποθετήστε μπροστά από κάθε προϊόν το μεριστικό άρθρο που ταιριάζει.

- \_\_\_\_ bière
- \_\_\_\_ haricots
- \_\_\_\_ porc
- \_\_\_\_ petits pois
- \_\_\_\_ Coca-Cola
- \_\_\_\_ yaourt
- \_\_\_\_ lait
- \_\_\_\_ jus d'orange

- \_\_\_\_ fraises
- \_\_\_\_ café
- \_\_\_\_ thé
- \_\_\_\_ champagne
- \_\_\_\_ fromage
- \_\_\_\_ saumon
- \_\_\_\_ salade verte
- \_\_\_\_ riz

**Exercice 55**

Complétez le texte suivant avec les articles (un, une, des, l', le, la, les, du, de la, de, d') qui conviennent.

Συμπληρώστε το παρακάτω κείμενο με τα άρθρα (un, une, des, l', le, la, les, du, de la, de, d') που ταιριάζουν.

1. Je n'aime pas \_\_\_\_ aéroports et je déteste prendre \_\_\_\_ avion.
2. Je n'aime pas me rendre dans \_\_\_\_ aéroport à 40 kilomètres du centre-ville.
3. Je n'aime pas faire \_\_\_\_ queue pour enregistrer \_\_\_\_ bagages.
4. Je n'aime pas manger \_\_\_\_ mauvais repas au milieu de \_\_\_\_ nuit.
5. Je veux \_\_\_\_ caviar et \_\_\_\_ champagne !
6. Je ne veux pas \_\_\_\_ salade verte sans assaisonnement et je ne veux pas \_\_\_\_ eau.
7. Nous avons \_\_\_\_ foie gras ou \_\_\_\_ salade \_\_\_\_ pates fraîches.

– Στο σημείο αυτό μπορείτε να μελετήσετε το λεξιλόγιο στη σελίδα 52 και 54 του εκπαιδευτικού υλικού N10 το οποίο είναι αναρτημένο στην πλατφόρμα και να κάνετε τις ασκήσεις 4,5, και τη δραστηριότητα 6.

## Unité 5 Les visites guidées

### 5.1 S'informer pour bien guider



#### Activité 56

Jean Leclerc est guide. Afin de préparer une visite de Paris, Il s'informe sur l'histoire et les monuments de la capitale. Lisez les documents et associez les textes aux photos.

O Jean Leclerc είναι ξεναγός. Για να προετοιμάσει μία επίσκεψη στο Παρίσι, πληροφορείται σχετικά με την ιστορία και τα αξιοθέατα της πρωτεύουσας. Διαβάστε τα κείμενα και αντιστοιχίστε τα με τις φωτογραφίες.

- a. Le Centre national d'art et de culture Georges Pompidou est né de la volonté du Président Georges Pompidou de créer au cœur de Paris une institution culturelle originale

entièrement vouée à la création moderne et contemporaine où les arts plastiques voisinerait avec le théâtre, la musique, le cinéma, les livres, les activités de parole.

b. La cathédrale des cathédrales françaises, qui se dresse à la pointe Sud-est de l'île de la Cité, est la quintessence de l'art français du Moyen-âge. Outre l'importance de Notre-Dame sur le plan architectural, ce monument n'a cessé d'inspirer poètes, artistes et musiciens, de François Villon à Victor Hugo et Paul Claudel. Le succès de la comédie musicale Notre-Dame de Paris, de Luc Plamondon et Richard Coccione, prouve le caractère intemporel du monument. Il est indissociable de l'histoire religieuse, politique et artistique de notre pays.

c. En 1887, Gustave Eiffel a remporté le concours pour la construction d'une tour pour l'Exposition Universelle de 1889. A l'époque cette tour haute de 300 m était le plus grand édifice du monde et n'allait pas sans susciter des controverses célèbres. Rien pourtant n'a empêché le succès de l'Exposition Universelle et de ce monument qui, à travers le temps et ses multiples utilisations (antenne de la TSF, service de l'heure internationale, antenne de la radiodiffusion française), va devenir le symbole le plus représentatif de Paris.

d. À l'origine, les Champs-Elysées ne sont que des champs lorsque Marie de Médicis a décidé en 1616 d'y faire aménager une longue allée bordée d'arbres. En 1667, Louis XIV prolonge la perspective des Tuilleries, les Champs-Elysées, dont le nom ne date que de 1709, deviennent une promenade à la mode. Ce statut lui a valu de faire l'objet de travaux d'embellissements qui ont contribué à faire de cette avenue l'un des symboles les plus représentatifs de Paris.

e. L'institution des Invalides datant de Louis XIV avait pour but de venir en aide aux vieux soldats invalides qui étaient réduits soit à se faire soigner dans les couvents soit à la mendicité. En 1670 est donc créée l'institution des Invalides qui a accueilli très rapidement un nombre élevé de soldats blessés.

f. Château médiéval, palais des rois de France, musée depuis deux siècles, le palais du Louvre développe son architecture sur plus de 800 années d'histoire. Fondé en 1793 par la République française, le musée du Louvre constitue, avec l'Ashmolean Museum (1683), le musée de Dresde (1744) et le musée du Vatican (1784), l'un des tout premiers musées européens.

g. La Compagnie des Chemins de Fer d'Orléans a racheté les terrains en 1897 et a confié la lourde tâche d'intégrer la gare dans son cadre urbain bourgeois à Victor Laloux. Les travaux se sont étalés sur seulement deux ans. La gare a été inaugurée à l'occasion de l'Exposition Universelle de 1900. La ligne ferroviaire desservait Nantes, Bordeaux et Toulouse. Mais le trafic des grandes lignes a été abandonné en 1939. Tour à tour, la gare a pris l'aspect d'une salle de

ventes, d'un décor cinématographique, de représentations théâtrales. Le Musée d'Orsay a ouvert ses portes le 1er décembre 1986.

L'IMPARFAIT DE L'INDICATIF		
Radical de la 1re pers.plur.au Présent de l'indicatif	Terminaisons de l'imparfait	Imparfait
(nous visitons) visit-	-ais	Je visit- <b>ais</b>
(nous choisissons)choisisss-	-ais	Tu choisiss- <b>ais</b>
(Nous pouvons)pouv	-ait	Il/elle pouv- <b>ait</b>
(nous prenons)pren-	-ions	Nous pren- <b>ions</b>
(nous voyons)voy-	-iez	Vous voy- <b>iez</b>
(nous vivons)viv-	-aient	Ils/elles viv- <b>aient</b>

Remarque : Le verbe **être** à l'imparfait est une exception, il est formé sur le radical de la 2ème pers du pluriel du présent de l'indicatif (vous êtes) : il **était**, nous **étions**.

Quand le radical se termine par « **g** » ou « **c** », il devient « **ge** » ou « **ç** » devant « **a** » :

La cérémonie commençait au coucher du soleil et se prolongeait toute la nuit.

**LE PASSE COMPOSE**

- En principe, on forme le passé composé avec avoir+participe passé.  
**J'ai** travaillé  
**Tu as** travaillé  
**Il/elle a** travaillé  
**Nous avons** travaillé  
**Vous avez** travaillé  
**Ils/elles ont** travaillé
- Formation du participe passé :  
**-Verbes en -er** : -er→é  
Travailler : travaillé  
**-Verbes en -ir** : ir→i  
Finir : fini  
**- Verbes en- re** : re→u  
Vendre : vendu  
-Quelques verbes irréguliers  
Faire : fait      apprendre : appris  
Etre : été      avoir : eu



**Le passé composé des verbes suivants avec l'auxiliaire être.**

arriver,partir,retourner,entrer,sortir,aller,venir,monter,descendre,naitre,mourir,rester,passer,tomber.

**Exercice 57**

**Conjuguez les verbes suivants à l'imparfait de l'indicatif.**

Κλίνετε τα ακόλουθα ρήματα στον παρατατικό της οριστικής.

je (parler)	Tu (se présenter)
On (être)	Nous (aller)
Il (pleuvoir)	Elle (vouloir)
Tu (faire)	Vous (dire)
Vous (boire)	On (dire)
Je (croire)	Je (tenir)
Il (connaître)	Tu (savoir)
Nous (voyager)	Vous (sortir)
Elle (partir)	Vous (commencer)
Il (manger)	Je (appeler)

**Exercice 58**

**Albert Neuville est avocat. Quand il était étudiant, il travaillait comme guide. Mettez son témoignage au passé, avec les verbes en rouge à l'imparfait.**

O Albert Neuville είναι δικηγόρος. Όταν ήταν φοιτητής, εργαζόταν ως ξεναγός. Βάλτε τη μαρτυρία του στο παρελθόν, βάζοντας τα ρήματα με κόκκινο χρώμα στον παρατατικό.

Albert Neuville : « Pendant l'été, je **travaille** comme guide au Jardin botanique de Montréal. Je **promène** les visiteurs dans le petit train. On **fait** le tour du jardin. Le voyage **dure** environ 10 minutes. Je m'**installe** à l'arrière avec un micro et je **dis** : «Bonjour, good morning, bienvenue à bord de l'Ouragan !». Nous **sommes** trois jeunes guides et on **rigole** beaucoup.

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

**Activité 59**

**Voici un petit passage d'Astérix le Gaulois. Mettez ce texte à l'imparfait.**

Να ένα μικρό απόσπασμα για τον Αστερίξ το Γαλάτη. Βάλτε αυτό το κείμενο στον παρατατικό.

Nous sommes en 50 avant Jésus-Christ. Toute la Gaule est occupée par les Romains ... Toute ? Non ! Un village peuplé d'irréductibles Gaulois résiste encore et toujours à l'envahisseur. Et la vie n'est pas facile pour les garnisons de légionnaires romains des camps retranchés de Babaorum, Aquarium, Laudanum et Petibonum ...

Source : *Astérix le Gaulois*, Editions Dargaud.

**Exercice 60**

**Dans les phrases suivantes, mettez les verbes entre parenthèses à l'imparfait.**

Στις ακόλουθες φράσεις, βάλτε τα ρήματα στις παρενθέσεις στον παρατατικό.

- Les maisons au Moyen Age à Paris (être) \_\_\_\_\_ très pittoresques. Elles (avoir) \_\_\_\_\_ un rez-de-chaussée en pierre. On (faire) \_\_\_\_\_ les étages supérieurs avec du bois et du plâtre. Ce plâtre (donner) \_\_\_\_\_ à la ville une belle couleur blanche.
- Sous Louis XIV, la cour (vivre) \_\_\_\_\_ à Versailles et (participer) \_\_\_\_\_ aux grandes fêtes du roi.

les périodes de l'Antiquité	les lieux et les édifices	
l'Antiquité		
le Moyen âge	un château un palais un temple un théâtre un bâtiment un édifice une construction un musée	une basilique une chapelle une cathédrale un jardin un pont une abbaye un parc une forteresse
la Renaissance		
l'Epoque Moderne		
l'Epoque Contemporaine		

**Exercice 61****Reliez les propositions.**

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| A. Le Louvre            | 1. Un monastère   |
| b. Saint-Pierre de Rome | 2. Un musée       |
| c. Le Mont Saint-Michel | 3. Une cathédrale |
| d. Le Parthénon         | 4. Une basilique  |
| e. Notre-Dame de Paris  | 5. Un temple      |

**Exercice 62****Conjuguez les verbes suivants au passé composé.**

Κλίνετε τα ακόλουθα ρήματα στον αόριστο.

je (être)	Tu (se présenter)
On (aller)	Nous (aller)
Il (pleuvoir)	Elle (vouloir)
Tu (faire)	Vous (tenir)
Vous (boire)	On (dire)
Je (croire)	Je (tenir)
Il (connaître)	Tu (savoir)
Nous (voyager)	Vous (rester)
Elle (partir)	Vous (commencer)
Il (manger)	Je (épeler)

### Exercice 63

L'histoire de Marseille ! Mettez les verbes au passé composé ou à l'imparfait.

Η ιστορία της Μασσαλίας! Βάλτε τα ρήματα στον αόριστο ή στον παρατατικό.

Marseille est la ville la plus vieille de France. Selon la légende, la ville existe depuis 600 avant J.-C. Des marins venant de Phocée \_\_\_\_\_ (décider) de s'installer autour de la crique de Lacydon - aujourd'hui appelée le Vieux Port. Le jour de leur arrivée, leur chef, Protis \_\_\_\_\_ (rendre) visite à la tribu voisine des Ligures. Leur chef \_\_\_\_\_ (avoir) une fille, Gyptis, qui \_\_\_\_\_ (devoir) se marier. Gyptis \_\_\_\_\_ (choisir) Protis comme mari et \_\_\_\_\_ (rejeter) ses autres prétendants. Protis \_\_\_\_\_ (tomber) amoureux d'elle et ainsi, Massalia a été fondée. Massalia \_\_\_\_\_ (avoir) très vite du succès grâce aux talents commerciaux des Grecs.

### Activité 64

Faites des groupes de quatre personnes et créez un prospectus publicitaire pour une excursion à Chartres puis présentez-le à des clients potentiels.

Κάντε ομάδες των τεσσάρων ατόμων και δημιουργήστε ένα διαφημιστικό φυλλάδιο για μία εκδρομή στη Chartres και έπειτα παρουσιάστε το σε πιθανούς πελάτες.

#### Chartres

##### *Haut lieu spirituel du monde chrétien*

- Guide-interprète : mardi et samedi

Départ 13h45

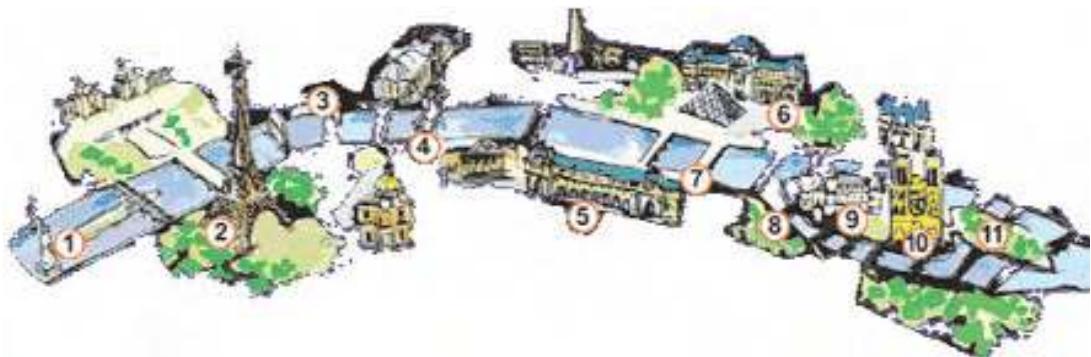
Durée 5 heures

- Classé au "Patrimoine mondial de l'humanité" par l'UNESCO
- Important lieu de pèlerinage pour le monde chrétien
- Célèbre pour sa collection de vitraux
- Cette excursion inclut la traversée de la plaine de la Beauce, la visite guidée de la cathédrale et quelques heures pour se balader dans le quartier historique de la ville.



- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κάνετε την άσκηση 3 στη σελίδα 58 του εκπαιδευτικού υλικού N10 το οποίο είναι αναρτημένο στην πλατφόρμα.

## 5.2 Visite historique



Ile aux Cygnes	Musee d'Orsay	Conciergerie
Tour Eiffel	Musee du Louvre	Notre-Dame de Paris
Pont de l'Alma	Ponts des arts	Ile Saint-Louis
Pont Alexandre III	Pont Neuf	

### Activité 65

Observez bien le dessin qui se trouve en haut de la page et essayez de répondre aux questions suivantes.

- Quels sont les monuments situés sur la rive gauche de la Seine ?
- 

- Quels sont les monuments situés sur la rive droite de la Seine ?
- 

- Pourquoi le musée du Louvre est-il si célèbre ?
- 



Για περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να ανατρέξετε στον ιστότοπο <http://www.franceguide.com>

### **Activité 66**

**Procurez-vous un plan de votre ville. Imaginez un parcours touristique pour des Français.**

**Choisissez un endroit et faites une petite visite guidée. Vous pouvez conseiller le tableau suivant.**

Εφοδιαστείτε με έναν οδηγό της πόλης σας. Φανταστείτε μία τουριστική διαδρομή για μία ομάδα Γάλλων. Επιλέξτε ένα μέρος και δημιουργήστε μία οργανωμένη επίσκεψη. Μπορείτε να συμβουλευτείτε τον ακόλουθο πίνακα.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

#### **Indiquer une position**

- À votre droite
- À votre gauche
- Derrière vous
- À côté de vous
- En face de vous
- De l'autre côté
- Expressions....
- Vous pouvez apercevoir
- Vous pouvez admirer

### **Activité 67**

**Faites des groupes de quatre personnes et choisissez un monument que vous connaissez bien et faites une présentation précise de ce lieu : nom, date, par qui, son usage actuel.**

**Après le représentant de chaque groupe présente le monument de son équipe aux autres personnes.**

Φτιάξτε ομάδες των τεσσάρων ατόμων, διαλέξτε ένα αξιοθέατο που γνωρίζετε καλά, και κάντε μία συγκεκριμένη παρουσίαση αυτού του τόπου: όνομα, ημερομηνία, από ποιον, η σημερινή του χρήση.

Μετά, ο εκπρόσωπος της κάθε ομάδας παρουσιάζει το αξιοθέατο της ομάδας του στα άλλα άτομα.



### Mots utiles

#### **L'art**

L'art gothique/classique/roman/néo-classique/graphique/moderne.

#### **Dans le musée**

Une peinture/une momie/une céramique/une pyramide/un objet d'art/un chef-d'œuvre

- Στο σημείο αυτό μπορείτε να κάνετε την άσκηση 5 στη σελίδα 64 του εκπαιδευτικού υλικού N10 το οποίο είναι αναρτημένο στην πλατφόρμα.

## **Synopsis**

Dans le cadre de cette unité thématique, nous avons essayé de mettre en valeur des termes dans le domaine du tourisme. Nous avons traité des notions concernant les métiers touristiques en essayant de déclencher la participation et l'activation des apprenants. On a proposé des activités d'exploitation de documents spécifiques en classe de langue qui, tout en permettant l'exploitation linguistique, accordent un aspect ludique à l'enseignement renforçant l'acquisition de la maîtrise communicationnelle et favorisant le développement de la compétence interculturelle des apprenants, qui est un public d'adultes, à travers les images que les Français mêmes veulent esquisser sur la société française. On a essayé d'explorer quelques secteurs spécifiques au tourisme.

## Bibliographie

- Capelle,G., & Menand,R. (2003). *Taxi*. Paris : Hachette.
- Cockel, C. (2001). *Hôtel International. Bonjour!Le français de l'hôtellerie et de la restauration et de la gastronomie*. Ευρωπαϊκές Τεχνολογικές Εκδόσεις'Γ.& Σ.Παρίκου & Σια Ε.Ε.
- Corbeau, S.,& Dubois,C.,&Penfornis,J-L.(2004). *Tourisme.com*. Paris : CLE International.
- Klett Hellas (2009). *Quartier libre*. Athènes : maison des langues.
- Penfornis, J-L. (2011). *Français.com. Niveau débutant*. Paris : CLE International.
- Schneider, J.,& Colette,P.(1998). *Le français dans la Cuisine*, Efstathiadis Group.
- Seignoux, B., & Cerqueda, S.,&Leao, M-H.(2000). *Communication express*. Paris : CLE International.

## Sitographie proposée

- <http://www.routard.com>
- <http://www.itineraires.com>
- <http://sncf.fr>
- <http://www.airfrance.fr>
- <http://www.ifa.gr>
- [http://www.traductionexpress.com/dictionnaire\\_grec-francais.html](http://www.traductionexpress.com/dictionnaire_grec-francais.html)
- <http://dictionnaire.reverso.net/francais-anglais/%C3%A9lectronique>
- [http://lp.babbel.com/d/FRA\\_index.html?ch=SEM&l2=ALL&slc=AW10-FRAALL&utm\\_campaign=FRAALL\\_AW-10&utm\\_source=GoogleAdWords\\_Display&utm\\_term](http://lp.babbel.com/d/FRA_index.html?ch=SEM&l2=ALL&slc=AW10-FRAALL&utm_campaign=FRAALL_AW-10&utm_source=GoogleAdWords_Display&utm_term)

## Livres pour aller plus loin

1. Corbeau, S., & Dubois, C., & Penfornis, J-L. (2004). *Tourisme.com*. Paris : CLE International.

Il s'agit d'une méthode de français du tourisme pour faux-débutants. Cette méthode a pour objectif d'amener les apprenants à communiquer en français dans des situations courantes des professions du tourisme.

2. Penfornis, J-L., (2011). *Français.com*. Français professionnel Niveau débutant. Paris : CLE International.

Il s'agit d'une méthode pour adultes débutants. Elle s'adresse à des personnes qui travaillent ou à des étudiants qui se préparent à la vie active. Cette méthode vous amène à accomplir des tâches simples et courantes dans la vie de toute personne qui travaille.

3. Seignoux, B., & Cerqueda, S., & Leao, M-H. (2000). *Communication express*, Paris: CLE International.

Il s'agit d'une méthode intensive, communicative et stimulante qui s'adresse à un public d'adultes désireux d'étudier le français dans une perspective professionnelle.